



Intra-auriculaires  
**NITRO™ & NITRO™ 16**  
Guide d'utilisation

**SIEMENS**

Félicitations !

Comme tout nouveau porteur d'aides auditives, vous allez redécouvrir et apprécier les sons environnants et les conversations avec votre famille et vos amis.

Ce manuel ainsi que les instructions de votre audioprothésiste vont vous aider à faire fonctionner votre nouvelle aide auditive. Vous découvrirez comment mettre et enlever vos aides auditives, les nettoyer et changer les piles. Une section sur les erreurs connues et leurs solutions se trouve à la fin de ce guide.

Il faudra, bien sûr, comme pour toute nouveauté, vous habituer d'abord à votre aide auditive. L'utilisation de celle-ci exige une période d'adaptation, de réglage et de patience. Cette période d'adaptation varie en fonction de votre perte auditive ou du fait que vous soyez déjà porteur ou non d'aides auditives. De même que l'audition ne se perd pas intégralement du jour au lendemain, un certain temps peut être nécessaire pour vous habituer aux sons que transmet votre aide auditive. Un tout petit peu de patience pour une grande récompense : retrouver le plaisir d'entendre.

Plus de 80% des malentendants ont une perte auditive aux deux oreilles. Des études montrent que même lorsque la perte est plus importante sur une oreille, la majorité des personnes ayant une perte auditive aux deux oreilles retire plus de bénéfice en portant deux aides auditives.

Sachez que vos intra-auriculaires NITRO ont été spécialement choisis et programmés avec une grande précision à vos besoins auditifs. Un entretien régulier et une manipulation correcte garantiront une performance optimale de votre système auditif NITRO.

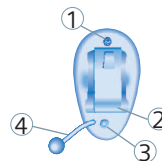
2	Sommaire	
3	Description de votre intra-auriculaire NITRO	4
4	Conditions particulières d'utilisation	6
5	Consignes de sécurité	7
6	Mise en place et remplacement de la pile	8
7	Mise en place et retrait de votre intra NITRO	11
8	Mise en marche et arrêt de votre intra NITRO	13
9	Entretien et nettoyage de votre aide auditive	14
10	Quelques problèmes et solutions	16
11	Information sur la mise au rebut	18
12	Configuration de votre aide auditive	19

Vos aides auditives sont fabriquées sur mesure en fonction de la forme de vos oreilles et/ou de votre conduit auditif.

Chaque aide auditive est identifiée par un numéro de série situé sur la coque de l'appareil.

- Si le numéro de série est gravé en rouge, c'est une aide auditive droite
- Si le numéro de série est gravé en bleu, c'est une aide auditive gauche

NITRO CIC  
(pile : type 10)






Composants :

1. Microphone
2. Tiroir pile
3. Event
4. Fil d'extraction

Option (sur NITRO 16) : Bouton programme

Les aides auditives sont conçues pour améliorer l'audition, le diagnostic et la prescription d'appareillage doivent être établis par le spécialiste ORL.

Lisez et suivez les instructions de ce guide pour éviter d'endommager vos aides auditives.

Symboles :	
Prêtez attention aux informations signalées par les symboles <b>DANGER</b> , <b>RISQUE</b> ou <b>ATTENTION</b> .	
	<b>DANGER</b> signale une situation qui peut entraîner de graves préjudices <b>RISQUE</b> indique une situation qui peut entraîner des préjudices légers à moyens
<b>ATTENTION</b>	<b>ATTENTION</b> indique des dégâts matériels possibles
	Conseils et astuces pour une meilleure manipulation de vos aides auditives.
	Instruction. Indique une action à faire.

### REMARQUE

Vos aides auditives sont sensibles à la chaleur extrême, à la forte humidité, aux forts champs magnétiques (>0,1T), aux rayons X et au stress mécanique.

- ▶ N'exposez jamais vos appareils auditifs à des températures extrêmes ou à une forte humidité, ni aux rayons du soleil.  
Ne les portez pas lorsque vous prenez une douche, ou lorsque vous mettez du parfum, du maquillage, de l'après-rasage, de la lotion solaire ou de la laque sur vos cheveux.
- ▶ Par ailleurs, dans les hôpitaux ou dans certains cabinets médicaux, les rayons, les ondes courtes, champs magnétiques ou électriques à hautes fréquences utilisés à des fins d'examen ou de traitements, peuvent gravement endommager l'aide auditive. Nous vous recommandons de la déposer à l'extérieur de la salle d'examen.
- ▶ Pour préserver vos piles, éteignez vos appareils auditifs lorsque vous ne les utilisez pas.
- ▶ Si vous ne portez pas votre aide auditive pendant une période assez longue, enlevez la pile. Elle risque de dégazer et d'endommager votre aide auditive.
- ▶ Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de FCC.  
L'opération est sujette aux deux conditions suivantes :  
1/ cet appareil ne peut pas causer d'interférence nocive  
2/ cet appareil accepte toutes interférences reçues, y compris celles qui peuvent causer une opération non désirée.
- ▶ Les changements ou modifications non expressément approuvés par les parties responsables dégagent le fabricant de toute responsabilité quant à leurs effets.

### DANGER

Risque en environnements explosifs (par ex. dans une mine)

- ▶ Vos appareils (et la télécommande) fonctionnent grâce à l'électricité, ils ne doivent pas être utilisés dans les milieux à risques explosifs.

## Mise en place et remplacement de la pile



### CONSEIL

- L'étiquette protectrice de la pile ne doit être enlevée que si vous l'utilisez immédiatement.
- La face (+) des piles est toujours celle qui est lisse. Vous pouvez reconnaître la face (-) par l'anneau coloré.
- Ayez toujours des piles neuves sur vous.



taille originale



### REMARQUE

- ▶ Eteignez vos appareils quand vous ne les portez pas pour économiser les piles.
- ▶ Le dégazage des piles endommage les aides auditives. Enlevez les piles si vous n'utilisez pas vos aides auditives pendant une période prolongée.

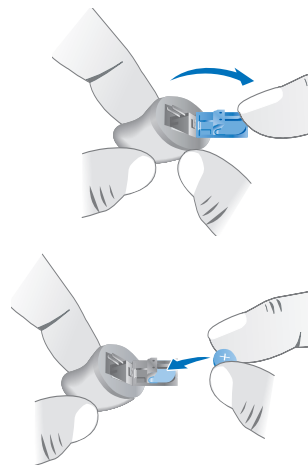
### Bips indicateurs de pile faible

Vos aides auditives peuvent être programmées pour vous informer quand la pile doit être changée. Vous entendrez deux bips longs et/ou remarquerez une baisse de l'amplification du volume. Dans ce cas, il est temps de changer les piles.

## Mise en place et remplacement de la pile

### Insertion de la pile

- ▶ Avant d'utiliser les aides auditives, placez la pile dans le tiroir pile. Utilisez l'ongle de votre pouce ou de votre index pour ouvrir intégralement le tiroir pile (voir schéma).
- ▶ Placez la pile adéquate dans le tiroir pile, assurez vous que le symbole "+" sur le côté de la pile soit du même côté que le symbole "+" sur le tiroir pile (voir schéma).
- ▶ Fermez avec précaution le tiroir pile en le repoussant avec le bout du doigt.
- ▶ Ne forcez pas la fermeture. Si le tiroir pile ne se ferme pas facilement, vérifiez que la pile est insérée correctement.



Lorsque le tiroir pile est complètement fermé, vos aides auditives sont prêtes à fonctionner.

### Retrait de la pile

- ▶ Ouvrez complètement le tiroir pile.
- ▶ Normalement la pile tombe quand le tiroir est grand ouvert. Si la pile ne vient pas, tapotez légèrement l'appareil ou poussez la pile à l'aide d'un crayon.



### DANGER

Tenez les piles et les appareils hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez un médecin ou un centre hospitalier immédiatement.

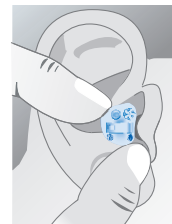


### REMARQUE

Ne jetez pas les piles usagées sur la voie publique. Retournez-les à votre audioprothésiste qui prendra les précautions environnementales nécessaires.

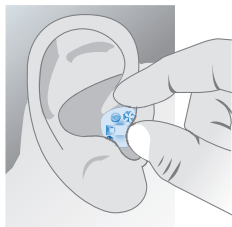
### Mise en place de votre intra-auriculaire :

- ▶ Prenez l'aide auditive entre le pouce et l'index et introduisez-la avec précaution dans votre conduit auditif.
- ▶ Poussez ensuite avec un léger mouvement de rotation pour la positionner correctement.
- ▶ Exercez, si nécessaire, une légère pression avec l'index sur l'aide auditive en place.



Il peut être utile de tirer légèrement le pavillon de l'oreille vers le haut et vers l'arrière. Vous sentez maintenant si elle est bien placée.

### Retrait de votre intra-auriculaire :



Pour retirer l'aide auditive, tirez légèrement sur le lobe de l'oreille pour libérer l'aide auditive du conduit auditif. Vous pouvez maintenant prendre celle-ci entre le pouce et l'index de l'autre main pour la sortir de l'oreille.

Sur les intra-auriculaires semi profonds, un fil d'extraction invisible peut vous aider à faire cette manipulation.



### ATTENTION

Tenez les piles et les appareils hors de portée des enfants. Ne tirez jamais sur le tiroir pile ou la molette de contrôle du volume pour retirer l'aide auditive. Vous pourriez l'endommager.

### Par le tiroir pile

#### Mise en marche :

- ▶ Insérez la pile et refermez le tiroir pile complètement. Votre intra NITRO se mettra en marche automatiquement.

#### Arrêt :

- ▶ Pour éteindre une aide auditive, ouvrez complètement son tiroir pile.

### Par le bouton programme (en option sur NITRO 16)

Votre audioprothésiste peut également paramétrer le bouton programme pour mettre en marche ou arrêter l'aide auditive.

Pour mettre en marche ou éteindre l'aide auditive, pressez et maintenez le bouton programme durant 3 secondes.

Prenez note que lorsque vous éteignez l'aide auditive par le bouton programme, vous devez attendre environ 10 secondes pour la remettre en route en utilisant le bouton programme.

### Retard à la mise en route

NITRO est équipé d'un système de retard à la mise en route. Ce dispositif retarde la sortie du son lors de la mise en route, afin que vous puissiez insérer l'aide auditive sans entendre de sifflements. Le retard à la mise en route peut être activé par votre audioprothésiste.

### Bouton programme (en option sur NITRO 16)

NITRO 16 offre jusqu'à 3 programmes d'écoute en fonction des situations sonores spécifiques et qui peuvent être sélectionnés grâce au bouton programme. Ces programmes adaptent les caractéristiques des sons arrivant en fonction des conditions d'écoute. Sélectionnez un programme en utilisant le bouton de programme de votre aide auditive.

A chaque pression sur le bouton poussoir, votre aide auditive se met sur le programme suivant, confirmant chaque changement par un bip.

Le nombre de bips que vous entendez correspond au programme sélectionné : un bip pour le premier programme, deux bips pour le second programme etc.

Programme d'écoute	Description de votre situation d'écoute (NITRO 16 uniquement)
1	
2	
3	

Vos nouvelles aides auditives NITRO contiennent des systèmes électroniques très sensibles. Un entretien régulier favorisera leur bon fonctionnement.

Si une gêne ou une irritation de la peau apparaît, enlevez vos aides auditives et portez-les à votre audioprothésiste. Quelques modifications mineures et un polissage peuvent offrir un meilleur confort. Si les irritations persistent, arrêtez de porter vos appareils et contactez votre médecin.

Si du cérumen s'accumule excessivement lorsque vous portez vos appareils auditifs, consultez votre audioprothésiste.



### ATTENTION

l'eau peut endommager vos appareils auditifs. Ne les trempez jamais dans l'eau !



Vos appareils auditifs sont équipés d'un système de protection qui empêche le cérumen d'y pénétrer. Votre audioprothésiste peut vous aider à choisir un pare-cérumen approprié et vous indiquer comment l'entretenir et le remplacer.

- ▶ Ramenez régulièrement vos appareils auditifs chez votre audioprothésiste pour changer le pare-cérumen, nettoyer l'aération (évent), le microphone et le tube de sortie du son. Votre audioprothésiste vérifiera que vos appareils fonctionnent et s'adaptent correctement à vos oreilles.
- ▶ Pendant votre sommeil, placez vos aides auditives dans un étui étanche muni d'une pastille asséchante. Cette pastille évitera les dommages causés par l'humidité.
- ▶ Votre audioprothésiste peut vous fournir des capsules asséchantes et des étuis étanches pour garder vos aides auditives en bon état.

Votre aide auditive NITRO est un dispositif extrêmement fiable. Cependant, si un problème se produit, cela peut être rapidement corrigé. Employez le tableau suivant pour résoudre des problèmes simples.

Problème	Causes possibles	Solutions
L'appareil n'émet pas de son ou le son est faible	La pile est inversée	Vérifiez que la pile soit correctement insérée
	La pile est vide	Remplacez-la par une nouvelle pile
	L'appareil n'est pas allumé	Fermez complètement le tiroir pile
	L'appareil est obstrué	Nettoyez l'appareil
L'appareil siffle	L'appareil est mal inséré	Réinsérez correctement l'appareil dans votre oreille
	L'oreille est obstruée par du cérumen	Contactez votre audioprothésiste
	Les piles sont faibles	Remplacez-les par de nouvelles piles
	L'appareil est obstrué	Nettoyez l'appareil
L'appareil émet des bips sonores	Le tiroir pile n'est pas complètement fermé	Fermez doucement le tiroir pile
	La pile est faible	Remplacez-la par une nouvelle pile
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas allumé	Allumez l'appareil
	Le tiroir pile n'est pas complètement fermé	Fermez doucement le tiroir pile
	La pile est vide	Remplacez-la par une nouvelle pile
	La pile a été mise à l'envers	Replacez la pile dans le bon sens
	Le retard à la mise en route a été activé	Attendez 12 secondes et réessayez

Si les problèmes persistent après ces suggestions, contactez votre audioprothésiste.

Dans l'Union Européenne, les équipements marqués par ce symbole sont soumis aux exigences de la directive 2002/96/CE du Parlement Européen et du Conseil, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, amendée par la directive 2003/108/CE (DEEE).



Amendée par la « Directive 2003/108/EC » (WEEE)

### **i** REMARQUE

Recyclez vos aides auditives suivant les réglementations nationales.

Pour la mise au rebut dans l'Union Européenne, déposez vos aides auditives chez votre audioprothésiste, en cas de renouvellement, ou dans une borne prévue à cet effet.

[www.siemens-audiologie.fr](http://www.siemens-audiologie.fr)

Par le marquage CE, Siemens confirme la conformité à la Directive Européenne 93/42/EEC concernant les dispositifs médicaux.



Aide auditive		
Gauche		Droite
	Modèle	
	Numéro de série	
	Pile	
<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	Retard à la mise en route	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
Bips sonores		
<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	Bips de pile faible	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non

Programme d'écoute	Description de votre situation d'écoute (NITRO 16 uniquement)
1	
2	
3	

Avec le logo CE, Siemens confirme être conforme aux directives Européennes 93/42/EEC sur les dispositifs médicaux.

Si le produit n'est plus utilisé, les lois publiques et les directives peuvent être validées pour son dépôt.

Nous recommandons de vous mettre en contact avec le service après vente pour suivre ces directives et exclure tous dommages environnementaux possibles résultant.

Siemens Audiologie France  
B.P. 40  
93201 SAINT-DENIS

[www.siemens-audiologie.fr](http://www.siemens-audiologie.fr)

